GELYKHEID, VRYHEID, BROEDERSCHAP.

N°. 21. A°. 1801

HAAGSCHE COURANT.

Woensdag den 18 February.

HET ZEVENDE JAAR DER BATAAFSCHE VRYHEID.

BATAAFSCH GEMEENEBEST.

HAGE 17 Febr. In den vroegen morgen van den 16 deezer, kwam alhier door een buitengewoon Courier uit *Parys* by 't Uitvoerend Bewind de tyding aan, van het sluiten des Definitieven Vreedes. — Ten 12 uuren werd de Nationale Vlag van 't Observatorium, benevens 't Huis der Gemeente en andere Torens en publieke Gebouwen, en van de Huizen der Vaderlandsche Gezelschappen en die eeniger andere Persoonen, uitgestoken, terwyl het losbranden van het Geschut in de Maliebaan, de blyde tyding van den VREEDE den Volke aankondigde. — Ten één uur traden de Leden der Eerste Kamer, onder het paradeeren van de Lyfwagt op het Binnenhof en Corps onder een treffend Muziek, binnen hunne Vergaderzaal. De *President* (de B. R. *Schryver*) het fauteuil en de Leden hunne plaatsen bezet hebbende, werden ten aanhoore van eene talryke menigte Toehoorders zo op de Loges als Tribunes, voorgeleezen: 1°. Eene Missive van 't Uitvoerend Bewind houdende kennisgeving van den Ontvangst eener Buitengewoone depêche van den *Bataafschen* Minister *Schimmelpenninck* te *Parys* resideerende, met den geteekenden Vreede. 2°. Eene depêche van evengemelden Minister, daar by overzendende het op den 9 deezer te *Lunéville* geslooten Vreedes-Tractaat, het welk 's avonds van den 12 na de terugkomst van den Eersten Consul te *Parys*, aan de vreemde Gezanten en 's anderendaags (den 13 Febr.) in de Hoofdstad publiek is bekend gemaakt. En 3°. Het Vreedes-Tractaat in de oirspronglyke taal zelf, waarvan hier onder de vertaaling volgt. —— De *President* voords de Vergadering in gepaste en zeer aandoenlyke bewoordingen toegesprooken en met de heuchelyke tyding geluk gewenscht hebbende, werden alle deeze stukken voor Notificatie aangenoomen. —— Dezelfde plegtigheid ten 2 uuren in de Tweede Kamer plaats gehad hebbende, verlieten de Leden en Corps de Vergaderzaal, terwyl in de beide Kamers het Muziek en onafgebroken vreugde gejuich der Toehoorders, deeze heuchelyke kennisgeeving, allen luister byzette. —— De *Fransche* Militairen verlustigden zich met Muziek en Dans langs de Straaten terwyl het lossen van 't Geschut nademiddag ten 4, en 's avonds ten 8 uuren, de algemeene vreugde telkens hernieuwde. 's Avonds was 't Hôtel van den *Franschen* Minister benevens 't Constitutioneel Gezelschap geïllumineerd. Eerstgemelde gaf een luisterryk Bal, alwaar onderscheide Leden van 't Gouvernement, 't geheele Corps-diplomatique, benevens alle de *Fransche* en *Bataafsche* Staf-Officieren tegenwoordig waren en het welk tot den morgenstond duurde.

TRACTAAT VAN DEFINITIVEN VREEDE *tusschen den* KEIZER *en de* FRANSCHE REPUBLIEK.

Zyne Majesteit de Keizer, Koning van *Hungaryen* en van *Bohemen*, en de Eerste Consul der *Fransche* Republiek, in naam van het *Fransche* Volk, even zeer ter harte neemende, om de rampen des Oorlogs te doen ophouden, zyn overeengekomen, om tot het sluiten van een DEFINITIF VREEDENS- EN VRIENDSCHAPS-TRACTAAT over te gaan.

Gezegde Zyne K. K. Majesteit, niet minder leevendig wenschende om het *Duitsche* Ryk in de welnaaden des Vreedes te doen deelen, en de tegenwoordige omstandigheden den nodigen tyd niet latende, dat het Ryk geraadpleegd worde, en door deszelfs Afgevaardigden in de onderhandeling kunne deel neemen, en gezegde Zyne Majesteit daar te boven acht slaande op het geen door de Ryksdeputatie op het voorgaande Congres te *Rastadt* is toegstaan, heeft beslooten, om, in navolging van het geen in dergelyke omstandigheden heeft plaats gehad, in naam van het *Duitsche* Ligchaam te stipuleeren.

Ten gevolge waarvan de zich verbindende partyen tot hunne Gevolmachtigden benoemd hebben, te weeten: Zyne K. K. Majesteit, den Heer *Lodewyk*, Graaf des Roomschen Ryks, van *Cobenzl*, Ridder van het Gulden Vlies, Groot Kruis-Ridder der Koninglyke Orde van *St. Stephanus* en van de Orde van *St. Jan van Jerusalem*, actueele Geheim-Raad van gezegde Zyne K. K. Majesteit, deszelfs Conferentie-Minister en Vice-Hof- en Staats-Cancelier.

En de Eerste Consul der *Fransche* Republiek, in naam des *Franschen* Volks, den Burger *Joseph Buonaparte*, Lid van den Staatsraad.

Dewelke, na hunne wederzydsche Volmachten gewisseld te hebben, de navolgende Artikelen hebben vastgesteld.

Artikel I. Er zal in het vervolg en voor altoos Vreede, vriendschap en goede verstandhouding zyn tusschen Zyne Majesteit den Keizer, Koning van *Hungaryen* en *Bohemen*, zo wel in zynen naam als in dien van het *Duitsche* Ryk stipuleerende, en tusschen de *Fransche* Republiek; verbindende zich gezegde Zyne Majesteit, om door voorgemeld Ryk deszelfs ratificatien in goede form aan het tegenwoordig Tractaat te doen geeven. Van wederzyde zal de naauwkeurigste zorg gedragen worden, tot het instandhouden eener volkomene eenstemmigheid, en om alle soort van Vyandlykheden, zo wel ter Zee als te Land, onder welk voorwendsel dezelven ook mogten plaats hebben, te voorkomen, zich met alle zorgvuldigheid toeleggende, om de gelukkig herstelde eensgezindheid te onderhouden. Geenerhande hulp, het zy regtstreeks, het zy van ter zyde, zal verleend worden aan die geenen, welke den eenen of anderen der zich verbindende parthyen nadeel zouden willen toebrengen.

Art. II. De afstand der voormalige *Belgische* Provinciën aan de *Fransche* Republiek, by het 3de Artikel van het Tractaat van *Campo-Formio* bepaald, wordt mits deezen op de gelukkigste wyze hernieuwd; indiervoege dat Zyne K. K. Majesteit, voor zich en zyne opvolgers, in zynen naam zo wel als in naam van het *Duitsche* Ryk, afstand doet van alle zyne rechten en aanspraak op de bovengemelde Provincien, welke voor altoos en in volle oppergezag en eigendom, met alle de daarvan afhangelyke territoriaale Goederen, door de *Fransche* Republiek bezeten zullen worden.

Insgelyks worden door Zyne K. K. Majesteit en met uitdrukkelyke goedkeuring des Ryks, aan de *Fransche* Republiek afgestaan:

1°. Het Graafschap van *Falkenstein*, met deszelfs aanhorigheden.

2°. Het *Frickthal*, en al wat aan het Huis van *Oostenryk*, op den linker-oever des *Rhyns* tusschen *Zurzach* en *Bazel* toebehoort; voorbehoudende de *Fransche* Republiek aan zich, om dit laatste Landschap aan de *Helvetische* Republiek afteestaan.

Art. III. Al mede, by vernieuwing en bekragtiging van het 6 Artikel des Tractaats van *Campo Formio*, zal Zyne K. K. Majesteit in volle oppergezag en eigendom bezitten de hier onder gemelde Landen, te weeten:

Istrien, *Dalmatien*, de voormalige *Venetiaansche* Eilanden in de *Adriatische* Zee en aanhoorigen; de monden van den *Cattaro*, de Stad *Venetien*, de moerassen en de Landen, begreepen tusschen de Erfstaaten Zyner K. K. Majesteit, de *Adriatische* Zee en de *Etsch*, van de plaats alwaar deeze Rivier *Tyrol* verlaat, tot aan derzelver uitwatering in de voornoemde Zee; zullende de *Thalweg* van de *Etsch* tot affcheidende Grens-linie strekken; en daar door deeze Linie de steeden *Verona* en *Porto-Legnago* zich verdeeld zullen bevinden, zullen, op het midden der bruggen van gezegde steden, valbruggen opgericht worden, welke de affcheiding zullen afbaakenen.

Art. IV. Het 18 Artikel van het Tractaat van *Campo-Formio* wordt insgelyks hernieuwd, in zo verre als zyne Majesteit de Keizer zich verbindt, om aan den Hertog van *Modena* in vergoeding van het geen deeze Vorst en zyne Erfgenaamen in *Italien* bezaten, het *Brisgau* afteestaan, welk laatste hy op dezelfde voorwaarden zal bezitten, als uit kragt van welke hy het *Modenessche* bezeeten heeft.

Art V. Daarenboven is overeengekoomen, dat Zyne Koninglyke Hoogheid, de Groot Hertog van *Toscaanen*, voor zig en zyne opvolgers en gerechtigden, afstand doet van het Groot Hertogdom *Toscaanen*, en van het gedeelte van het Eiland *Elbe* daar aanhoorig, zo als ook van alle rechten en aanspraak, uit zyne rechten op degezegde Staaten voortspruitende, welke van nu af aan, in volle oppergezag en eigendom, door Zyne Koninglyke Hoogheid, den Infant Hertog van *Parma*, zullen bezeten worden. De Groot-Hertog zal in *Duitschland* eene geheele en volkoomene schadevergoeding voor zyne Staaten in *Italiën* ontfangen.

De Groot-Hertog zal, naar welgevallen, kunnen beschikken over de goederen en eigendommen, die hy in zyn byzonder in *Toscaanen* bezit, het zy persoonlyk verkreegen, het zy door erfenis der persoonlyke eigendommen van wylen Zyne Majesteit den Keizer *Leopold II.* zyn Vader, of van wylen Zyne Majesteit den Keizer *François I.* zyn Groot Vader; — men is insgelyks overeengekomen, dat de vorderingen, etablissementen en andere eigendommen van het Groot-Hertogdom, zo wel als de schulden, wel en wettig op dit Land gehypothequeerd, op den nieuwen Groot-Hertog zullen overgaan.

Art. VI. Zyne K. K. Majesteit, zo wel in zynen naam als in dien des *Duitschen* Ryks, stemt toe, dat de *Fransche* Republiek in volle oppergezag en eigendom bezitte de Landen en Domeinen, aan den linker *Rhyn*-oever gelegen, en die een gedeelte des *Duitschen* Ryks uitmaakten; in diervoege, dat, overeenkomstig het geen uitdrukkelyk by het Congres te *Rastad* door de Ryksdeputatie toegestaan, en door den Keizer goedgekeurd was, de *Thalweg* des *Rhyns* van nu voortaan de Grens-linie tusschen de *Fransche* Republiek en het *Duitsche* Ryk zal zyn, te weeten: van de plaats, alwaar de *Rhyn* het Grondgebied van *Helvetiën* verlaat, tot op die, alwaar hy het *Bataafsche* Grondgebied bereikt.

Welk ten gevolge de *Fransche* Republyk uitdrukkelyk afstand doet van alle hoegenaamde bezittingen op den regter *Rhyn*-oever, en toestemt, om aan hun, wien het toebehoort, terug te geeven de Vestingen *Dusseldorp*, *Ehrenbreitstein*, *Philipsburg*, het Fort van *Cassel* en andere Vestingwerken tegen over *Mentz* op den regter oever, het Fort van *Kehl* en *Oud Brisach*, onder uitdrukkelyke voorwaarde, dat deeze Vestingen en Sterkten in den staat zullen blyven, in welken zy zich, tydens die ontruiming, zullen bevinden.

Art. VII. En daar, door een gevolg van den afstand, welke het Ryk aan de *Fransche* Republiek doet, onderscheidene Vorsten en Staaten des Ryks geheel of gedeeltelyk, in hun byzonder van hunne eigendommen ontzet worden, terwyl het *Duitsche* Ryk de verliezen, uit de bepaalingen van het tegenwoordig Tractaat spruitende, gezamentlyk behoort te draagen, wordt tusschen Z. K. K. Majesteit, zo wel in zynen naam als in naam des *Duitschen* Ryks, en tusschen de *Fransche* Republiek overëengekomen, dat, ingevolge de grondbeginselen by het Congres van *Rastadt* uitdrukkelyk vastgesteld, het Ryk gehouden zal zyn aan de Erf-Vorsten, die zich op den linker *Rhyn*-oever van hunne bezittingen ontzet bevinden, eene schadeloosstelling te geeven, welke in den boezem van het gezegde Ryk zal genoomen worden, volgens de schikkingen, die, op deeze gelegde grondslagen, nader bepaald zullen worden.

Art. VIII. In alle Landen, by het tegenwoordig Tractaat afgestaan, verkreegen of geruild, is overeengekomen, zo als zulks by de 6. en 10. Artikelen van het Tractaat van *Campo-Formio* gedaan was; dat zy, aan wien dezelven zullen toebehooren, zig zullen belasten met de schulden, op den grond der gezegde Landen gehypothequeerd; maar, aangezien de moeylykheden, welke ten deezen opzigte omtrent de uitlegging der gezegde Artikelen van het Tractaat van *Campo Formio*, gereezen zyn, wordt uitdrukkelyk verstaan, dat de *Fransche* Republiek alleenlyk ten haaren laste neemt de schulden, herkomstig uit geldleeningen, uitdrukkelyk door de Staaten der afgestaane Landen toegestemd, of uitgaven, voor de werkelyke bestuuring der gezegde Landen gedaan.

Art. IX. Terstond na de uitwisseling der ratificatiën van het tegenwoordig Tractaat, zal, in alle landen, door het gezegd Tractaat afgestaan, verkreegen of geruimd, aan alle Ingezeetenen of eigenaars, hoe ook genaamd, opheffing verleend worden der sequestratie, op hunne eigendommen, goederen en inkomsten, uit hoofde van den plaats gehad hebbenden Oorlog, gelegd. De contracteerende partyen verbinden zig, om alles te voldoen, het welk zy zouden mogen schuldig zyn, wegens gelden aan haar geleend door de gezegde persoonen, als mede door de openbaare etablissementen der gezegde landen, en om alle ren-

(*Vervolg op de kant van deze Bladz.*)

ten, ten haaren profyte op elk derzelven gevestigd, te betaalen
of terug te geeven. Ingevolge waarvan uitdrukkelyk erkend
wordt, dat de eigenaars van Actiën in de *Weener* Bank, *Fran-*
schen geworden, voortgaan zullen om het voordeel hunner Ac-
tiën te genieten, en de vervallene of nog te vervallen Interessen
derzelven zullen ontfangen, niet tegenstaande alle sequestratie of
derogatie, welke beschouwd zullen worden als niet geschied,
te weeten de derogatie, voortspruitende dat de eigenaars *Fran-*
schen geworden, de dertig en de honderd ten honderd, door
Zyne K. K. Majesteit van de Actionarissen der *Weener*-bank
gevorderd, niet opgebragt hebben.
Art. X. De contracteerende partyen zullen insgelyks alle Se-
questratiën doen opheffen, die ter zaake van den Oorlog op de
goederen, rechten en inkomsten der onderdaanen van Z. M.
den Keizer of van het Keizerryk, op het grondgebied der *Fran-*
sche Republiek, en van *Fransche* Burgers in de Staaten van voorn.
Z. M. of van het Keizerryk, zouden mogen gelegd zyn.
Art. XI. Het tegenwoordig Vreedens-Tractaat, bepaaldelyk

het VIII. IX. X. en hier onder volgend XV. Artykel, wordt verklaard *gemeen* te zyn aan de *Bataafsche*, *Helvetische*, *Cis-Alpynsche* en *Ligurische* Republicken.

De contracteerende Partyën guarandeeren wederzyds de *onafhankelykheid* der gemelde Republieken, en *het vermogen der Volkeren, die dezelven bewoonen, om zulk eene Regeeringsform aan te neemen, als zy voor zich de geschikste zullen oordeelen.*

Art. XII. Z. K. en K. Majesteit doet, voor zich en zyne opvolgers, ten behoeve der *Cis Alpynsche* Republiek, afstand van alle de rechten en tytels, voortspruitende uit de rechten waarop voorn. Z. M. aanspraak zoude kunnen maaken op de landen, welken Hoogstdezelve vóór den Oorlog bezat, en die, volgens de termen van het VIII. Artykel van het Tractaat van *Campo-Formio*, thans een gedeelte uitmaaken van de *Cis-Alpynsche* Republiek, welke dezelven in volkoomene Souvereiniteit en eigendom zal bezitten, benevens alle de territoriaale goederen, die daar aanbehooren.

Art. XIII. Z. K. en K. Majesteit, zo uit naam van zich, als van het *Duitsche* Ryk, bekragtigt de goedkeuring, reeds by het Tractaat van *Campo Formio* gegeeven, aan de vereëniging der voormaalige Keizerlyke Leenen met de *Ligurische* Republiek, en doet afstand van alle rechten en tytels, uit zyne aanspraaken op voorn. Leenen voortspruitende.

Art. XIV. Overëenkomstig het XI. Artykel van het Tractaat van *Campo Formio* zal de Vaart op de *Etsch*, die tot grensscheiding dient tusschen de staaten van Z. K. en K. Majesteit en die der *Cis-Alpynsche* Republiek, volkomen vry zyn, zonder dat men van wederzyden 'er eenige tol zal mogen vestigen, of ten Oorlog gewapende Schepen houden.

Art. XV. Alle de krygsgevangenen van wederzyden gemaakt, gelyk mede alle gyzelaars, geduurende den Oorlog geligt of gegeeven, zullen, voor zo verre zulks niet reeds geschied mogt zyn, binnen 40 dagen teruggegeeven worden, te rekenen van den dag, waaröp het tegenwoordig Tractaat geteekend is.

Art. XVI. De onroerende en persoonlyke niet geäliëneerde goederen van zyne Koninglyke Hoogheid Aarts Hertog *Karel*, en van de erfgenaamen van wylen haare Koninglyke Hoogheid Mevrouwe de Aarts-Hertogin *Christina*, die in de aan de *Fransche* Republlek afgestaane Landen geleegen zyn, zullen aan hun terug gegeeven worden, onder voorwaarde, om dezelven binnen den tyd van drie jaaren te verkoopon.

Het zelfde zal plaats hebben omtrent de onroerende en persoonlyke goederen van hunne Koninglyke Hoogheden den Aarts-hertog *Ferdinand* en Mevrouwe de Aartshertoginne *Beatrix*, deszelfs gemalinne, in het *Cis Alpynsche* Grondgebied.

Art. XVII. De 12, 13, 15, 16, 17 en 23 Artikelen des Tractaats van *Campo Formio* worden in het byzonder hernieuwd, om naar derzelver form en inhoud uitgevoerd, te worden, even als waren zy woordelyk in het tegenwoordig Tractaat ingevoegd. — (*Zie dezelve hier agter.*)

Art. XVIII. De Contributien, Leverantien, Fournitures en andere Oorlogs-lasten hoe ook genaamd, zullen ophouden

(*Vervolg op de 2de Bladz.*)

plaats te hebben, te rekenen van den dag der uitwisseling van de ratificatien aan het tegenwoordig Tractaat gegeeven, door Zyne K. K. Majesteit en het *Duitsche* Ryk ter eenre, en door de *Fransche* Republiek ter andere zyde.

Art. XIX. Het tegenwoordig Tractaat zal door Zyne K. K. Majesteit, door het Ryk en door de *Fransche* Republiek binnen den tyd van dertig dagen, of eerder, indien zulks mogelyk is, geratifieeerd worden; en men is overeengekomen, dat de legers der beide Mogendheden blyven zullen in die positien, waar in dezelven zig bevinden, zo wel in *Duitschland* als in *Italien*, tot dat de gezegde ratificatien van den Keizer en Koning, van het Ryk, en van de *Fransche* Republiek gelyktydig

(*Vervolg op de kant van deze Bladz.*)

*** Na een schielyk Verval van Krachten is, heden morgen ten half vier uuren, myn waarde en geachte Schoon-Broeder CHRISTIAAN PAULUS MEYER, alhier in den ouderdom van byna vier en zeventig jaaren Overleeden.

UTRECHT den 13 *February* 1801. J. L. DE VOS. meede uit naam der overige Familie.

*** Myne geliefde Huisvrouw MARIE ANNE DUTILH, verlostte heden, voorspoedig, van een welgeschapen ZOON.

HAAG 14 February 1801. PENNING AZ.

Het zevende Jaar der Bat. Vryheid.

*** *LES ARTISTES FRANÇAIS DE LA HAYE*, Donneront *Demain* JEUDI 19 Fevrier 1801, au Théatre du Casuari-straat à la Haye, (une première representation) DU CHATEAU DU DIABLE, Comedie Héroïque en quatre Actes, avec *Marches*, *Costûmes*, *Evolutions Militaires*, *Embrasement*, *Artifice*, *Chaut*, *Decors* & Changemens à Vue. Suivi du: MARIAGE IMPREVU, IMPROMPTU SUR LA PAIX, Comedie en un Acte en Prose, & en Vaudeville par un Artiste du Theatre Français de la Haye.

NB. Samedi Prochain 21 Courant (*une Premiere Representation de*) LEONORE, ou L'AMOUR CONJUGAL. Opéra Nouveau, & Historique, en deux Actes, Paroles de Mr. *Bouilly*, Musique de Mr. *Gaveaux*. Précédé de: PHILIPPE ET GEORGETTE, Opéra en un Acte. Dans la Premiere Pièce *M. Lawe*, remplira le Rôle de *Georgette*; & dans la seconde celui *d'Elonore*, & Sr. *le Maire* celui *de Florestan*; deux Artistes du Théâtre d'Amsterdam.

*** *MET GOEDKEURING ZULLEN DE* NEDERDUITSCHE TOONEELLISTEN, onder Directie van D. SARDET, H. J. DE BRUIN, geb. HILVERDINK en J. SEEBURGER. Op MORGEN *Donderdag* den 19 Febr. 1801. het genoegen hebben in de NEDERDUITSCHE SCHOUWBURG van de WED. *M. CORVER*, in de Asfendelfstraat in den Haage te Vertoonen: DE GEVANGENE, OF DE GELYKENIS, *Voorgegaan van*: DE HOEFSMIT, Beide Zangspellen.

ACTEURS van het Voorstuk: *D. Sardet' H. Krajestein, Brosky*. ACTRICES, *A. Krajeste'n, Seeburger*.

ACTEURS van het tweede Stuk *D. Sardet, H. Krajestein, Brosky, J. Bynink*, ACTRICES: *H. J. de Bruin*, geb. *Hilverdink, Seeburger*.

DE VEREENIGDE STAATEN VAN AMERICA, doen adverteeren dat de INTREST COUPONS, der Obligatien ten Lasten van gemelde Staaten genegotieerd, verschynende primo Maart, zullen betaald worden, te weeten de Coupons getekend *L. Scholten* by de Cassiers *HENRIK WILLINK van den BOSCH en ZOONEN*, en de Coupons getekend *G. Boom* by de Cassiers *CUYK van MIEROP en TETTERODE* te Amsterdam.

*** WED. E. CROESE & COMP., Adverteeren dat zy ten hunnen Comptoire na den 1 Maart aanstaande des Dingsdags en Vrydags voor middags zullen vaceeren om op aan des begeerende Houders der Obligatien in de Negotiatien op Amerikaanse Fondsen genegotieerd in dato 1 January 1791 a 6 perc. en 1 April 1791 a 5 en 1 half pCt. de Prolongatie voor 6 Jaren te noteeren en aan hun op vertooning derzelven aftegeeven nieuwe Coupons dewelke vervolgens op dato 1 May der 6 perc. en dato 1 Augustus der 5 en 1 half p.Ct. 's Jaarlyks zullen worden betaald tot de Cours zoo als de Intresfen uit Amerika aan hun naar aftrek der onkosten zullen werden geremitteerd en zoo als zulks in 't vervolg by Advertentien in de Couranten zal werden bekend gemaakt, zullende de Coupons vervallen primo April aanstaande werden betaald ten Comptoire van de Cassiers CUYK VAN MIEROP en TETTERODE.

*** Alle de geenen welke iets te pretendeeren hebben van — verschuldigt zyn aan — ofte eenige Goederen, Gelden of Papieren onder zig berustende mogten hebben, concerneerende den gecedeerden Boedel van MOZES ARON DE VRIES en JUDICQ MAGHIELSE Echte Lieden, gelieve daar van voor den 1ste Maart aanstaande Opgaaf, Betaling en Afgifte te doen ten Huyze van de Notaris N. BERVOETS, woonende in de Raamstraat in 's Hage.

NB. NB. NB. Uit de HAND te KOOP een Hegte en Sterke WIND-KOORNMOOLEN, maalende voor Monster, als mede ter Heyde en de Poeldyk in zo verre de Collecte van die Plaatsen betreft — zynde by 't zelve eene Capitale WONING, STALLINGE &c. benevens 7 Morgen 2 Hond WEYLAND, staande en gelegen even buiten den dorpe van Monster. Iemand nadere onderrigtinge begeerende, addresseeren zig by JEREMIAS KOUWENHOVEN, Koornmolenaar van boeng Molen.

*** ALLART PONSE, Notaris in 's Hage, zal op Dingsdag den 24 February 1801, 's avonds ten vyf uuren in de Casselenye van den Hove van Holland Veilen, en Dingsdag den 3 Maart 1801, 's avonds ten zeeven uuren Finaal Verkoopen:

Een HOFSTEEDE, genaamd *STARREBOSCH-ZIGT*, bestaande in een hegt, sterk HEERENHUIS, voorzien van diverse Beneden en Boven-Kamers, waar van eenige zyn Behangen; voorts Keuken, Kelder, Zolder, en het geene verder tot een Logeable Wooning wordt vereischt; STALLINGE, SCHUURE en verder Getimmerte, wel aangelegde THUINEN en BOOMGAARDEN, met Equise Vrugtboomen, Moesthuin; wyders een Capitaale BOUWMANS WOONINGE, bestaande in een BOUW-HUIS, DORSCH-VLOER, STALLINGE voor dertig Koebeesten, Paarden-Stal, Schuuren, Bargen en Geboomte; mitsgaders diverse Perceelen allerbeste en wel toegemaakte WEY-, HOOY-, TEEL- en HOUT-LANDEN, te saamen met de voorschreeve Hofsteede groot twee en veertig Margen 99 Roeden, doch verongeldende in de Verponding voor zes en dertig Margen, alle geleegen by elkanderen, en annex de voorschreeve Hofsteede, aan het einde van de Bezuidenhoudsche Weg, by de Loo-Laan, een half uur van den Hage in de Polder Kost-Verlooren, of de Veen-Polder, onder Haag-Ambagt, doende te saamen in de ordinaris Verponding *f* 178 — 2 — en de Revenuen bedraagen Jaarlyks *f* 1680 — de Hofsteede benevens alle de Landen, kunnen immediaat worden aanvaard, en de Bouwmans Wooninge, Stal, Schuur en Bargen met 1 Mey 1801, kunnende de helfte der Kooppenningen by Custing op de voorschreeve Perceelen gevestigd blyven à 4 per Ct. Intrest voor een Jaar, en 5 per Ct. Intrest voor vier Jaaren, de voorschreeve Perceelen (breeder by Billietten omschreeven) kunnen twee maal 's Weeks worden gezien, te weeten: Dingsdag en Vrydag, 's morgens van tien tot 's namiddags twee uuren. Nadere Informatie te bekoomen by den voornoemde Notaris A. PONSE, woonende in de eerste Wagestraat in 's Hage.

*** JOHANNES DEEL, Notaris en Procureur in den Haage, is van meeninge op Vrydag den 27 February 1801. des avonds om 5 uuren in het Rechthuys te *BLYSWYK*, publieq te Veilen en op Vrydag den 6 Maart daar aan volgende meede des avonds om uuren Finaal te Verkoopen

No. 1. Een Capitaale Hegt, Sterk, en binnen weinige Jaaren geheele Nieuwe ongetimmerde HUYSMANS WOONING, mitsgaders ruime KOE- en PAARDESTALLING, WAGENHUYS, DORSVLOER, VARKENSHOKKEN, drie zes Roeden Bergen en verdere Getimmerte, mitsgaders diverse Partyen allerbest TEEL- WEY- en HOOYLAND, te samen groot 6 Mergen 389 Roeden, alle staande en geleegen onder de Heerlykheid van Blyswyk, zynde de Kavels No. 70 en 71. Zynde Verhuurt tot Ultimo April 1803. om *f* 1476 's Jaars.

No. 2. Een Capitaal Hegt, Sterk en meede binnen weinige Jaaren geheel Nieuw opgetimmerde HUYSMANS WOONING, mitsgaders ruime KOE- en PAARDE-STALLING, SCHUUR en WAAGENHUYS, DORSVLOER, VARKENSHOKKEN, twee zes roede Bergen en verdere Getimmerte, mitsgaders diverse Partyen allerbest TEEL- WEY- en HOOYLANDEN te saamen groot 56 Mergen 200 Roeden, alle staande en geleegen onder gem. Heerlykheid van Blyswyk, zynde de Kavels No. 84 en 85. Doende in Huur *f* 1468 's Jaars, en kunnende met het doen der Opdragt werden aanvaart. De gem. Perceelen zyn dagelyks te bezigtigen, en zal de helft der Kooppenningen op Kusting kunnen werden gehouden tegens de Interest van 5 Per Ct, zynde inmiddels uit de Hand te KOOP. Alles by de Geaffigeerde Billietten breeder omschreeven.

Nader onderrigtinge te bekoomen ten Comptoire van de Notaris en Procureur JOHANNES DEEL, in den Hage of by JAN LAGEVELD, Secretaris te Berkel.

De Curators in den gemenen Insolventen Boedel van MATTHYS SOMBROEK en MARIA FREKE, Echte Lieden, woonende alhier, zyn van voornemen op Maandag den 2 Maart 1801, 's avonds ten vyf uuren in de Casselenye van den Hove van Justitie over het voormalig Gewest Holland alhier in den Hage te Veilen, en op Donderdag den 5 dito 's avonds ten negen uuren Finaal te Verkoopen:

Een HUIS en ERVE, staande en geleegen aan de Westzyde van het kort Agterom alhier Wyk S. No. 215; doende Jaarlyks in ordin. Verponding *f* 13—7— en zynde belast met een Kusting-Lyfrente-Brief van drie Guldens en vyf Stuivers per Week, ten Lyve van . . . . . . oud omtrent zes en zestig Jaaren.

Nadere informatien te bekomen by de Procureurs CORNELIS VAN DER COCQ en JACOB VAN DER MEER, woonende op Luthersche Burgwal en in de Nieuwstraat in den Hage voorn., by welke laatstgenoemde ook agt dagen voor de Veilinge de bewyzen van Eigendom en Veil Conditien te zien en te leezen zyn.

*** Op Woensdag den 4de Maart 1801. des avonds ten zes uuren, zal in het Rechthuis de Zwaan aan den Leidsendam publiek worden Geveild, en op Woensdag den 11de daaraanvolgende Finaal Verkogt:

No. 1. Een Capitaal Hegt, Sterk en in den Jare 1797. uit de grond Nieuw opgetimmerde HUIZINGE en ERVE, zynde zeer geschikt tot een Winkelhuis, en voorzien van verscheide zo boven als beneden behangen Kamers en Vertrekken, waar in Marmere Schoorsteenen, voorts ruime Keuken en Zolder, mitsgaders een THUINTJE achter hetzelve, staande en gelegen op het Vermakelykste van den Leidsendam, alwaar de Veer- en andere Schuiten dagelyks Vice Versa passeeren. — en

No. 2. Een parthy Extra goed WEY- of HOOY LAND, groot, of Verongeldende voor 2 Morgen 165 Roeden gelegen in de Driemans-Polder onder den Banne van Stompwyk na by den Leidsendam. Alles by Geaffigeerde Billetten breeder omschreeven. —

Zynde inmiddels gemelde Perceelen uit de Hand te KOOP, omme met primo Mey aanstaande te aanvaarden, en kunnende deze Huizinge dagelyks worden bezigtigd, des morgens van 10 tot 12 uuren. Te bevraagen ter Secretarie aan den Leidsendam voornoemd.

*** Te Amsterdam by den Boekverkooper *Joh. van der Hey*, is van de Pers gekomen en alöm verzonden: Een geheel nieuw belangryk Werk: onder den Tytel van AVONDSTONDEN VOOR DE JEUGD, ingericht naar, en gedeeltelyk overgenomen uit zeker Maandwerk, het welk door den beroemden SALZMAN, in Duitschland word uitgegeeven, en 't welk even als dit in *Lees avonden*, *Speel avonden* en *Kunst avonden* is verdeelt, het aangename aan het nuttige paart, en door deszelfs verscheidenheid van Onderwerpen, de Lees- en onderzoekzugt der Jeugd, hoe langer hoe meer aankweekt en bevordert. —

Alle Maanden zal dit Werkje met één No. vervolgd worden; de Prys van ieder No. vercierd met eenige bevallige Kunstplaatjens, is 12 Stuivers.

NB. NB. NB. By H. VAN KESTEREN Boekverkooper te Amsterdam is van de Pers gekomen: CELINA OF HET KIND DES GEHEIMS, Tooneelspel, naar het Fransch — van Guilbert Pixerecourt door *M. G. Engelman*, Vertaaler van de *Maagd veres van Sidonia* het welk op aanstaande VRYDAG in den Schouwburg in de Casuarisstraat in den Hage zal Vertoond worden en is mede à 10 stuiv. te bekomen in den Hage by de Wed. *J. Kits* en *Zoon*, *Leeuwestyn* en de Wed. *Rosmuller*.

*** By de WED. J. DOLL, in de Kalverstraat te Amsterdam, is HEDEN van de Pers gekomen:

I. SEMIRAMIS, Treurspel naar het Fransch van VOLTAIRE door J. NOMZ.

II. De SPANJAARDEN IN PERU of de DOOD VAN ROLLA, Treurspel naar het Hoogduitsch van A. VON KOTZEBUE (Tweede Druk.)

Gemelde geeft ook uit: 1. KOMPLIMENTEN en WIND, Blyspel door BRETSNER. — 2. DE SCHULDIGE ECHTGENOOT, Tooneelspel door VILLENEUVE.

*** J. VAN GULIK Boekhandelaar te Amsterdam, levert thans aan de INTEEKENAREN af, het *Tweede Supplement* of Vervolg der *Catalogus* zyner PUBLIQUE LEES-BIBLIOTHEEK, bestaande dezelve thans in 5400 Nos. van de *beste nieuwste Historische*, *Land*, *Reys* en *Levens Beschryvingen*, *Romans*, en andere goede en voornaame WERKEN, in het *Fransch*, *Engelsch*, als *Hollandsch*, de Inteekening voor een Jaar is *f* 12:-:- voor een half Jaar *f* 7:-:- en voor drie Maanden *f* 4:-:- de Catalogus met de Vervolgen kost 12 St.

---

te *Luneville*, tusschen de respective Gevolmagtigden, uitgewisseld zullen worden.

Men is insgelyks overeengekomen, dat tien dagen na de uitwisseling der gezegde ratificatien, de legers Zyner K. K. Majesteit binnen dezelfs erfstaaten zullen wedergekeerd zyn, en dat dezelve, binnen het zelfde tydsbestek, door de *Fransche* Legers zullen ontruimd worden, terwyl, dertig dagen na de gezegde ontruiming, de *Fransche* Legers het gantschelyk grondgebied van het gezegde Ryk zullen ontruimd hebben.

Gedaan en geteekend te Luneville, *den 20 Pluviose het 9de Jaar der* Fransche *Republiek*, (*den 9 February* 1801.)

LODEWYK, Graaf COBENZEL,

JOSEPH BUONAPARTE.

EXTRACT *uit het Tractaat van* Campo Formio, *gesloten den* 17 *October* 1797 (*voor zo verre het zelve in 't voorstaand* Art. 17 *wordt hernieuwd.*)

ART. 12. Alle verkoopen of vervreemdingen te voren gedaan, alle aangegaane verbindtenissen, het zy die door de Sta-

dens het Gouvernement, of Civiele en Administrative Machten van de geweezen *Venetiaansche* Landen tot het onderhoud der *Duitsche* en *Fransche* Legers tot de dagtekening van dit Tractaat, geschied zyn, zullen bevestigd, en als valide beschouwd worden.

ART. 13. De tytels van Heerschappy en Archiven der onderscheiden Landen, by dit Tractaat verruild of afgestaan, zullen binnen drie maanden, te rekenen van de uitwisseling der Ratificatien aan die Mogendheden ter hand gesteld worden, welke die in Eigendom bekomen hebben. De Plans en Kaarten der Fortressen, Steden en Landen, die de Contracteerende Mogendheden by dit Tractaat erlangen, zullen dezelve getrouwelyk overhandigd worden. Insgelyks zullen de Militaire Papieren en Registers der respective Legers, in deezen Oorlog genomen, worden overgegeeven.

ART. 15. Er zal aanstonds een Tractaat van Koophandel op billyke gronden gevestigd, gesloten worden, en wel op zodanige dat dezelve aan zyne Majesteit den Keizer en Koning van *Hongarye* en *Bohemen* en het *Fransch* Gemeenebest voordeelen verschaffen, gelyk aan die geene welke de meest begunstigde Natien in de respective Staaten genieten intusschen zullen alle gemeenschappen, en commercieele relatien in dien staat hersteld worden, waar in dezelve zich voor den Oorlog bevonden.

ART. 16. Geen der Bewooneren van alle de Landen door de *Oostenryksche* en *Fransche* Legers bezet, zal in zyn Persoon of Goederen kunnen vervolgd, of bekommerd worden uit hoofde zyner staatkundige gevoelens, of daaden, zoo Civiele, Militaire als Commercieele, gedurende den Oorlog, die tusschen beide Mogendheden plaats gehad heeft, aan den dag gelegd of uitgeoeffend.

ART. 17. Zyne Majesteit de Keizer en Koning van *Hungarye* en *Bohemen*, zal, overeenkomstig de grondbeginzelen van onzydigheid in elke zyner Havens, gedurende dezen Oorlog gewapende Vaartuigen van elke der Oorlogende Machten, te gelyk kunnen ontvangen.

ART. 21. Zyne Majesteit den Keizer en Koning van *Hungaryen* en *Bohemen*, en het *Fransch* Gemeenebest, zullen onder elkander het zelfde Ceremonieel, ten aanzien van den rang etiquettes blyven in acht nemen, als men bestendig voor den Oorlog in het oog hield, gezegde zyne Majesteit en het *Cis-Alpynsche* Gemeenebest zullen onder elkander het zelfde Cerimonieel en etiquettes volgen, die tusschen gezegde zyne Majesteit en de Republiek van *Venetien* te vooren hebben plaats gehad. —

Hoewel wy op gisteren het bovenstaand Vreedes-Tractaat, even zo wel als eenige andere onzer Binnenlandsche Dagbladen machtig waren, zo was de afkondiging te laat geschied, om het zelve aan alle onze Lezers en alöm in eene Extraördinaire Courant mede te deelen, te meer daar wy bewust waren, dat sommige onzer Binnenlandsche Nieuwspieren, zulks op heden reeds in hun gewoon Nummer, zouden bekend maaken. 't Zy dus voldoende, dat wy dit gedenkstuk voor de Nakomelingschap op heden plaatsen, moetende wy door deszelfs uitgestrektheid, alle onze andere verdere zo Buiten- als Binnenlandsche Berichten, tot onze volgende uitstellen.

Gedrukt by DE GROOT EN ZOONEN.